



Bozen/ Bolzano, 31.01.2024

Bearbeitet von / redatto da:
Hannes Rauch
Tel. 0471 411808
Hannes.Rauch@provinz.bz.it

Feststellung der SUP-Pflicht für den „Landschaftlichen Gebietsplan Seiser Alm“

Das Verfahren zur Feststellung der SUP-Pflicht für Pläne und Programme ist in den Artikeln 6 und 7 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F., geregelt. Für die Feststellung der SUP-Pflicht der Landesplanungsinstrumente ist aufgrund der Bestimmungen des Artikels 6, Absatz 4 das Land zuständig. Die Entscheidung über die SUP-Pflicht trifft die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz.

Der landschaftliche Gebietsplan Seiser Alm besteht aus einem grafischen und normativen Teil und umfasst 30 Artikel.

Der vom Amt für Landesplanung und Kartografie ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Landesagentur unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.

Der Vorbericht umfasst eine Beschreibung des Planes und zeigt die durch die Umsetzung des Planes hervorgerufenen erheblichen Umweltauswirkungen auf.

Amt für Landesplanung und Kartografie
Landhaus 11, Rittner Straße 4
39100 Bozen

Verifica di assoggettabilità a VAS del “Piano Paesaggistico Sovracomunale Alpe di Siusi”

La procedura di verifica di assoggettabilità a VAS per piani e programmi è regolamentata dagli articoli 6 e 7 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche. La Provincia è competente per la verifica di assoggettabilità a VAS degli strumenti di pianificazione provinciale ai sensi dell'articolo 6, comma 4. La decisione sull'assoggettabilità a VAS è adottata dall'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Il Piano Paesaggistico Sovracomunale Alpe di Siusi, composto da 30 articoli, è costituito da una parte normativa ed una parte grafica.

Il rapporto preliminare ambientale elaborato dall'Ufficio Pianificazione territoriale e cartografia è stato trasmesso all'Agenzia tenendo conto dei criteri dell'allegato II della Direttiva 2001/42/CE.

Il rapporto preliminare indica le caratteristiche del piano e le informazioni e



Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz hat unter Berücksichtigung der Kriterien gemäß Anhang II der Richtlinie 2001/42/EG entschieden, dass der landschaftliche Gebietsplan Seiser Alm aus folgenden Gründen **dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist:**

- Gemäß Artikel 9, Absatz 10 des landschaftlichen Gebietsplans Seiser Alm ist „im Landwirtschaftsgebiet sowie im Weidegebiet und alpinen Grünland die qualitative Erweiterung von bestehenden gastgewerblichen Betrieben gemäß den von der Landesregierung im Sinne des Artikels 35 des LG 9/2018, genehmigten Richtlinien gestattet, sofern die maximale überbaute Fläche im Landwirtschaftsgebiet 15% und im Weidegebiet und alpinen Grünland 10% der ursprünglichen überbauten Fläche nicht überschreitet. Die Vergrößerung der versiegelten freien Zuhörflächen ist nicht gestattet“. Diese Bestimmung bildet den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten gemäß Anhang IV zum 2. Teil des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, i.g.F. Gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, i.g.F. (in der Folge als LG 17/2017 bezeichnet), ist in solchen Fällen der Plan einer strategischen Umweltprüfung (SUP) zu unterziehen. Die Erweiterungsmöglichkeit von bestehenden gastgewerblichen Betrieben ist außerdem in der Ergänzung des Landschaftsleitbildes Südtirol - Anhang 5, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Juni 2023, Nr. 567, ausschließlich im Landwirtschaftsgebiet vorgesehen. Das Landschaftsleitbild legt gemäß Artikel 46, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F., „verbindliche Vorgaben und die Mindestinhalte für die Landschaftspläne fest“.
- In Artikel 23 des landschaftlichen Gebietsplans Seiser Alm werden die Aufstiegsanlagen und Skipisten geregelt. Nach Absatz 1 dieses Artikels sind „die zulässigen Aufstiegsanlagen und

i dati necessari alla verifica degli impatti significativi sull'ambiente dipendenti dall'attuazione del piano.

L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, considerando i criteri di cui all'allegato II della Direttiva 2001/42/CE, ha pertanto deciso che il piano paesaggistico sovracomunale Alpe di Siusi è **da sottoporre alla procedura di VAS** per i seguenti motivi:

- Secondo l'articolo 9, comma 10 del Piano Paesaggistico Sovracomunale Alpe di Siusi, nel verde agricolo nonché nella zona di verde alpino e pascolo è consentito l'ampliamento qualitativo degli esercizi pubblici esistenti, secondo le direttive approvate dalla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 35 della lp 9/2018, a condizione che la superficie coperta massima non ecceda quella preesistente nella misura del 15% nel verde agricolo e il 10% nella zona di verde alpino e pascolo. Non è consentito l'ampliamento delle aree di pertinenza aperte e impermeabilizzate. Questa disposizione costituisce il quadro di riferimento per la futura approvazione dei progetti ai sensi dell'allegato IV alla parte seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006 e successive modifiche. Ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera a) della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche (di seguito lp 17/2017), in questi casi il piano deve essere sottoposto a valutazione ambientale strategica (VAS). La possibilità di ampliare gli esercizi pubblici esistenti è prevista anche dall'integrazione delle Linee guida natura e paesaggio in Alto Adige - allegato 5, approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 27 giugno 2023, n. 567, esclusivamente nel verde agricolo. Ai sensi dell'articolo 46, comma 2, della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, “le linee guida per il paesaggio determinano gli indirizzi vincolanti e i contenuti minimi dei piani paesaggistici”.
- L'articolo 23 del Piano Paesaggistico



Skipisten jene, die im „Register der Skipisten und Aufstiegsanlagen“ gemäß Landesgesetz vom 23. November 2010, Nr. 14, i.g.F., eingetragen sind“. Die bisher geltende Einschränkung gemäß Artikel 7, Absatz 2 des mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 269/V/81 vom 10. Februar 1992 genehmigten Gebietsplans, wonach „der Umbau und die Erneuerung der bestehenden Aufstiegsanlagen sowie die Änderungen an den Abgrenzungen der Skipisten nur gestattet sind, wenn sie vom spezifischen Fachplan vorgesehen sind. Es können nur unwesentliche und lokal begrenzte Änderungen der Trassenführung und der Abgrenzungen gestattet werden“, ist im überarbeiteten und gegenständlichen Gebietsplan nicht mehr vorgesehen. Die Aufhebung dieser Einschränkung könnte den Rahmen für die künftige Genehmigung auch von neuen und potenziell UVP-pflichtigen Aufstiegsanlagen und Skipisten gemäß Anhang IV zum 2. Teil des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, i.g.F., bilden, welche erhebliche Auswirkungen auf die Umwelt haben können. Gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe a) des LG 17/2017 unterliegt der Plan in einem solchen Fall der SUP.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieser Entscheidung im Sinne des Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, i.g.F., Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

Sovracomunale Alpe di Siusi disciplina gli impianti di risalita e le piste da sci. Secondo il comma 1 di questo articolo, gli impianti di risalita e le piste da sci consentiti sono quelli inseriti nel "registro delle piste da sci e degli impianti di risalita " ai sensi della lp 23 novembre 2010, n. 14 e successive modifiche. La precedente restrizione di cui all'articolo 7, comma 2, del Piano Paesaggistico Sovracomunale Alpe di Siusi approvato con Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 269/V/81 del 10 febbraio 1992, secondo cui "i possibili interventi di ristrutturazione e riammodernamento degli impianti di risalita nonché di modifica del perimetro delle piste da sci devono essere previsti dallo specifico Piano di settore. Possono essere autorizzate modifiche non sostanziali e localmente delimitate ai tracciati degli impianti di risalita ed ai perimetri delle piste" non è più prevista dal presente e rivisto Piano Paesaggistico Sovracomunale Alpe di Siusi. L'eliminazione di questa restrizione potrebbe stabilire il quadro di riferimento per la futura autorizzazione anche di nuovi impianti di risalita e piste da sci potenzialmente soggetti a VIA ai sensi dell'allegato IV alla parte seconda del decreto legislativo 3 aprile 2006 e successive modifiche, che potrebbero avere un impatto significativo sull'ambiente. Ai sensi dell'articolo 6, comma 1, lettera a) della lp 17/2017, in tal caso il piano è soggetto a VAS.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima



Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 15cfa16
unterzeichnet am / sottoscritto il: 31.01.2024

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 31.01.2024 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 31.01.2024